

The training experience of Red Cross hospital of Takayama city

ZhaoZhenXin MD

People's hospital of Lijiang city

Japan is a country with international advanced medical technology, I am lucky to be able to come to Japan to study in the Red Cross Hospital of Takayama city.

Step into the hospital, give people a sense of peace and harmony, The hospital uses the gift given from after the patient's recovery as a decoration, Soothing music at noon in the corridor, The annual memorial ceremony for the patients who passed away in last year. Simple, safe and reasonable arrangement in ward, so we can feel humanistic care in everywhere.

My training's aim is to study the Department of cerebral surgery, During the training period in the Department of cerebral surgery, A lot of time is in the outpatient service, Outpatient service is a very important part of a department, Not only for the discharged patients can be followed up regularly, but also can Systematic observation the patients who got the intracranial lesions. To determine whether surgical treatment is needed, and to control the timing of surgery, also can evaluation of the efficacy of drug treatment, To provide better medical service in the absence of a hospital stay.

The Red Cross Hospital of Takayama city is centered on doctors, equipped with Regional Liaison Office to help doctors contact external affairs, nurses fully cooperate with doctors to treat patients, physicians, pharmacists, medical engineers, clinical nutritionists and other physicians to provide professional advice for doctor, in order to improve work efficiency, physicians in various medical guidelines on the basis of local conditions, make corresponding diagnosis and treatment standard. After the establishment of good diagnosis and treatment norms, combined with the assessment of the

patient's condition, give individualized and effective treatment to patients. The whole hospital together for the treatment of patients.

I think the doctor-patient relationship seen in the Red Cross Hospital of Takayama city is the most harmonious relationship, Patients trust doctors, doctors do their best to treat patients, Based on the treatment of patients also take care of the mood of their families. as far as possible to reduce the physical and mental burden of patients and families. patients trust doctors, doctors respond to the patient's trust, mutual influence, So that the fetters are getting deeper and deeper.

I learned for surgical technique and knowledge of the endovascular treatment, intracranial tumors, rupture and unruptured aneurysms, symptomatic and asymptomatic carotid artery stenosis, moyamoya disease, intracranial arteriovenous malformation, traumatic intracranial hemorrhage in hospital, feel the doctor continue to learn, not afraid of the challenge of attitude.

I feel that Gifu is like a big family. Doctors are very close to each other and help each other, work together to create a medical career in Gifu, most of the physicians in Gifu County managed by Medical Bureau, several years to change the workplace one times, balancing medical resources between regions. Although this may cause the physician to keep in the state of the replacement hospital, but increased communication among physicians, this kind of work style forms a bond, connected with the physician in Gifu. enhance the communication and cooperation between doctors, at the same time, it gives doctors more learning opportunities, because of the difference between

regions, To a certain extent, led to the difference in the distribution of diseases, And in different hospitals can learn from different predecessors. At the same time, under the condition of the existence of such a system, In the country, the city also has many forms of academic conferences, reports and academic exchanges, this communication promotes the development of medical technology and the popularization of new technologies, And this is not only a communication, but also an incentive to encourage physicians to summarize and publish, Chinese ancient saying:温故而知新, Review the previous knowledge, can get new knowledge.

The training experience is very deep, especially for the understanding of the medical system, the establishment of the relationship between doctors and patients, brain Department of Neurosurgery treatment and learning ideas have a further understanding, I hope to be able to combine the situation of the motherland, after returning to contribute to the development of the medical cause of the motherland, Thanks for care and guidance from the teachers and colleagues of the Red Cross Hospital of Takayama city.

高山赤十字病院研修の感想

趙振新

麗江市人民病院脳外科医師

日本は世界でも先端的な医療技術を持つ国であり、今回、高山赤十字病院に研修させていただき、とても幸運に思います。

病院に入ると、とても静かで、和やかな感じを受けました。病棟内は清潔で合理的かつ安全なデザインが施されており、昼休みにはベランダに柔らかな音楽が流れているなど、患者にとってとても快適な場所になっていると感じました。その他では、院内に退院した患者から頂いたプレゼントが飾られていたり、年に一度行われている病院で亡くなられた方への追悼式も印象的でした。

今回は脳外科関連知識の取得を目的とし、外来で大部分の時間を過ごしました。科にとって、入院時間を減らせるように、外来は既に退院した患者を定期的に検査、頭脳病悪化の恐れがある患者さんを総合的に観察、また手術の必要性とタイミングについて判断、決定及び薬物治療効果を検討する役割を担って、非常に重要です。

赤十字病院は医師を中心とし、地域連絡室を設置し、外部業務について連絡を取り、看護婦は全力を挙げて医師と協力し、患者さんに対する治療を進めている。また、リハビリ治療師、薬剤師、ME、臨床栄養士からも専門的な提案をもらうのである。そして、仕事率を高めるために、医師たちは各医療知識に基づき、実際の状況を参考にし、病気治療制度（マニュアル？）を作り、その後患者さんの状況を判断してから、治療を進めるという提携治療になっているのです。

赤十字病院では医師と患者の関係はとても和やかだと感じました。患者から十分に信頼され、医師も真剣に患者さんを治療しています。また、患者本人だけでなく、家族の負担を軽減させるよう精一杯努力しています。だから、患者と医師は固い絆で結ばれていると思います。

ここではいろいろな知識を学びました。例えば、血管内治療、脳早期また末期癌、症状性と無症状性内頸動脈狭窄症、もやもや病、脳動静脈奇形、

脳出血などの症例や対応です。このような研修を通して、挑戦を恐れず、たえず勉強を続ける必要性をつくづくと感じました。

岐阜県は県内の医療事業を順調に運営するために、大きな家庭のように、互いに連絡を取り、助け合っています。医局による統一な管理の下で、職場を交替的に仕事を進めていて、各地域の医療資源のバランスを巧みに維持しています。実際医師たちは、職場が頻繁的に変わっているにもかかわらず、医師たちは連絡を取り合い、良い絆を築きあげています。こうした状況は医師たちの交流と提携関係を促進できるし、互いに勉強のチャンスを作ることもできるのです。そして、地域により差異性のある病気についても、いろいろな先輩に教わり、長所を取り入れ、短所を補うこともできます。医師たちは、県内だけではなく、高山市や全国においても、多種類の懇談会、交流会を開催して、より医療技術の発展と普及を推進している。古きを訪ねて、新しきを知るという諺のように、これらの集まりはただの交流ではなく、様々な経験を持つ先輩医師たちに教を乞うことにより、新たな知識を習得しているのです。

今回の研修はとても深い印象を与えてくれました。とくに医療システムの構築、脳外科治療関連知識をたくさん習得することができました。帰国後、中国の実情に基づき、我が国の医療事業に貢献出来れば、幸いだと思っています。この一年間、赤十字病院の皆様からいろいろお世話になり、再び感謝の礼を申し上げます。どうもありがとうございました。

高山市红十字病院研修感想

赵振新

丽江市人民医院神经创伤外科

日本是一个拥有国际先进的医疗技术的国家、有幸能来到日本高山市红十字医院进行研修学习。

踏入医院、给人一种宁静、祥和的感觉、医院利用患者康复后赠予的礼物作为装饰、午间走廊里舒缓的音乐、每年一度的逝者追悼会、病区里简单、合理、安全的布置等。各处都散发着人文关怀。

我研修的目的是进行脑外科方面的学习、在脑外科的研修学习期间、很大一部分时间是在门诊度过的、门诊是一个科室很重要的一部分、不仅可以对出院病人进行定期的随访检查、还可以对存在颅内病变的患者进行系统的观察、评估是否需手术治疗、以及对于手术时机的把控、还有对于药物治疗效果的评估；在减少住院日的情况下提供更好的医疗服务。

高山市红十字病院以医师为中心、配备地域联络室、帮助医师联系外部事务、护士全力配合医师对患者进行治疗、康复师、药剂师、临床工程师、临床营养师等为医师提供相应专业的建议、为了提高工作效率、医师在各类医疗指南的基础上、结合当地情况、对疾病做出相应的诊疗规范、制定好诊疗规范后再结合对患者病情的评估、进行个体化并且有效的治疗、整个医院内大家合力为患者进行治疗。

我认为在高山市红十字病院所见到的医患关系是最和谐的医患关系、患者信赖医生、医生尽力为患者进行治疗、在做好患者治疗的基础上、为患者及患者家庭着想、尽可能减少患者及家庭的身心负担。患者信赖医生、医生回应患者的信赖、互相影响、使这份羁绊越来越深。

在这里我学习到了对于血管内介入治疗、颅内良恶性肿瘤、破裂以及未破裂动脉瘤、症状性及无症状性颈动脉狭窄、烟雾病、颅内动静脉畸形、颅脑创伤等方面的手术技巧及知识。感受到了医生不断学习、不畏挑战的态度。

在这里感受到岐阜县就像一个大家庭、互相间联络很频繁、大家互相帮助、共同经营着岐阜县的医疗事业、岐阜县内的医师大多都从岐阜大学毕业、由医局管理医师在岐阜县内流动执医、平衡各地区

之间的医疗资源、这样虽然导致医师可能一直处于更换工作医院的状态、但却增加了医师之间的联系、这种工作形式形成了一种纽带、联系着县内的医师、增进了医师之间的交流与协作、同时给了医师更多的学习机会、因为地域之间的差异、一定程度上导致了疾病分布的差别、并且在不同的医院可以向不同的前辈进行学习、取长补短。同时在这样一个体系存在的条件下、在国内、县内、市内也有很多形式的学术会议、报告之类的学术交流、这种交流促进着医疗技术的发展以及新技术普及。而且这不仅仅是一种交流、也是一种激励、鼓励医师多总结、多发表、就像古语云：温故而知新。

这次的研修感受很深、特别是对于医疗系统的理解、医患关系的建立、脑外科治疗及学习的理念都有了进一步的认识、希望能结合祖国的情况、在归国之后能为祖国医疗事业的发展做出一定的贡献、谢谢高山市红十字病院的各位老师、同事的关心和照顾。